

5. Les Parties contractantes exigent que les entreprises de transport aérien désignées du Costa Rica notifient aux autorités aéronautiques du Canada les services aériens qui seront exploités entre des pays tiers et des points au Canada quatre-vingt-dix (90) jours à l'avance, ou dans un délai plus court si les autorités aéronautiques du Canada y consentent, chacun des points pouvant être modifié avec un préavis de quatre-vingt-dix (90) jours donné aux autorités aéronautiques du Canada, ou avec un préavis plus court si ces autorités y consentent.

6. 1) Sous réserve des exigences réglementaires habituellement appliquées à de telles opérations par les autorités aéronautiques du Canada, chaque entreprise de transport aérien désignée du Costa Rica peut, à sa discrétion, conclure des arrangements de coopération aux fins suivantes :
- a) offrir les services convenus sur les routes spécifiées en vertu d'un partage de codes (c'est-à-dire vendre des services de transport sous son propre code) pour les vols exploités par toute entreprise de transport aérien du Costa Rica, du Canada et/ou de tout pays tiers, et/ou de tout transporteur terrestre;
 - b) acheminer du trafic sous le code de toute autre entreprise de transport aérien autorisée par les autorités aéronautiques du Canada à vendre des services de transport sous son propre code pour les vols exploités par l'entreprise de transport aérien désignée du Costa Rica.
- 2) Toutes les entreprises de transport aérien participant à des arrangements de partage de codes détiennent les autorisations adéquates pour les routes concernées.
- 3) Les services en partage de codes exploités par chaque entreprise de transport aérien désignée du Costa Rica comportant le transport entre des points au Canada sont limités aux vols exploités par des entreprises de transport aérien autorisées par les autorités aéronautiques du Canada à fournir des services entre les points au Canada. Les services de transport entre les points au Canada sous le code de chaque entreprise de transport aérien désignée du Costa Rica ne sont offerts que dans le cadre d'un itinéraire international.